

Rachel - The First Meeting

בראשית כט:יא

1

וַיִּשָׁק אֶת־צֵאֵן לְבֵן אָחִי אִמּוֹ: וַיִּשָׁק יַעֲקֹב לְרַחֵל וַיִּשָּׂא יָדָיו אֶת־קִלּוֹ וַיִּבְךְ: וַיַּגֵּד יַעֲקֹב לְרַחֵל כִּי אָחִי אֲבִיהָ הוּא וְכִי יָב

flock of his uncle Laban. ¹¹Then Jacob kissed Rachel, and broke into tears. ¹²Jacob told Rachel that he was her father's kinsman, that he was

בראשית רבה ע:יב

2

ד"א למה בכה שראה האנשים

מלחשים אלו לאלו מפני שנשקה. מה בא זה לחדש לנו דבר ערוה.

ד"א למה בכה שראה שאינח נכנסת עמו לקבורה.

פרקי דרבי אליעזר פרק לו

3

"הכל צפוי לפני הקב"ה, קודם שבא יעקב לחרן מה עשה הקב"ה? שלח מגיפה בצאנו של לבן ונשתיירו מעט מהרבה, מה שהיתה רחל רועה. ומנין שנשתיירו מעט מהרבה? שנאמר 'ויעקב רועה את צאן לבן הנותרות' מן המגפה..."

בראשית כט:יב

4

אֶת־קִלּוֹ וַיִּבְךְ: וַיַּגֵּד יַעֲקֹב לְרַחֵל כִּי אָחִי אֲבִיהָ הוּא וְכִי יָב בְּדַבְּקָהּ הוּא וְתָרִץ וְתַגִּיד לְאֲבִיהָ: וַיְהִי כַשְׂמֹעַ לְבֵן אֶת־יָב

tears. ¹²Jacob told Rachel that he was her father's kinsman, that he was Rebekah's son; and she ran and told her father. ¹³On hearing the news

בראשית רבה ע:יג

5

ויגד יעקב לרחל כי

אהי ונוי וכי בן רבקה. אם לרמאות כי אחי אביה הוא. ואם לצדק וכי בן רבקה הוא.

רמב"ן בראשית כט:ט

6

9. FOR SHE WAS A SHEPHERDESS. The intent of this is to relate that Laban's sheep had no shepherd other than Rachel, since her father turned over the flock to her alone. She alone tended them all the days, and Leah did not go with the flock at all. The matter was thus unlike that of the daughters of Jethro, where all seven daughters tended the flock simultaneously, as it is said, *And they came and drew water.*⁷¹ Perhaps due to Leah's eyes being tender,⁷² the rays of the sun would have hurt her, or because Leah was older and of marriageable age, her father was more concerned about her. Jethro however was honored in his community and he was the priest of the country, and he was confident that people would be afraid of approaching his daughters. It may be that Laban was more modest than Jethro for Abraham's family was proper and modest, but Rachel was yet young and there was no concern for her. This is the sense of the verse, *And Jacob kissed Rachel.*⁷³ It may be as Rabbi Abraham ibn Ezra said that where the Hebrew word for "kissing" is followed by the letter *lamed* – [as here: *Vayishak Yaakov l'Rachel*, instead of the word *eth*] – it means not on the mouth, but that he kissed her on her head or on her shoulder.

(ט) וטעם כי רועה היא, להגיד כי אין לצאן לבן רועה אחר וולתה, כי לה לבדה מסר אביה העדר והיא לבדה רועה אותם כל הימים, לא תלך בהם לאה אחותה כלל, ולא היה ענינה כבנות יתרו שהיו שבע בנותיו כולן רועות כאחת, כמו שאמר ותבאנה ותדלנה (שמות ב טז), ואולי בעבור כי עיני לאה רכות היה השמש מזיק לה, או בעבור שהיתה לאה גדולה ראויה לאיש וחשש לה אביה, אבל יתרו נכבד במקומו וכהן הארץ ויראו מגשת אל בנותיו, או שהיה לבן צנוע ממנו כי משפחת אברהם כשרה וצנועה, ורחל היתה קטנה ואין לחוש לה. וזה ענין וישק יעקב לרחל (פסוק יא), או הוא כדברי רבי אברהם⁵⁹ כי נשיקה בלמ"ד איננה כפה רק נשק אותה על ראשה או על כתיפה.

בראשית כט

7

me, what shall your wages be?"¹⁶Now Laban had two daughters; the name of the older one was Leah, and the name of the younger was Rachel.

¹⁷Leah had weak eyes; Rachel was shapely and beautiful. ¹⁸Jacob loved

לִי מִה־מִשְׁכַּרְתְּךָ: וּלְבָן שְׁתֵּי בָנוֹת שֵׁם הַגְּדוֹלָה לֵאמֹר לֵאָה וְשֵׁם הַקְּטָנָה רָחֵל: וְעֵינֵי לֵאָה רְכוּת וְרָחֵל הִיְתֵה יִפְתָּ-חַד תֹּאדָר וְיִפְתָּ מִרְאָה: וַיֵּאָהֵב יַעֲקֹב אֶת-רָחֵל וַיֹּאמֶר אֶעֱבֹדְךָ

בראשית רבא ע:טו

8

1 בלילה ההוא נדרה שנת המלך : (טו) שם הגדולה לאה . גדולה
2 במתנותיה . כהונה לעולם ומלכות לעולם . דכתיב (יחלד) ויהודה לעולם
3 תשב וכתיב (הכלים קנז) זאת מנוחתי עדי עד . ושם הקטנה רחל קטנה
4 במתנותיה . יוסף לשעה שאול לשעה ושילה לשעה (הכלים עה) וימאם באהל
5 יוסף ובשבט אפרים לא בחר . ועיני לאה רכות . אמוראיה דר' יוחנן
6 תירגם קודמוי ועיני לאה הוו רכיבין . א"ל עינוהי דאמך הוו רכיבין .
7 ומהו רכות רכות מבביה . שהיו אומרים כך היו התנאים הגדולה לגדול
8 והקטנה לקטן . והיתה בוכה ואומרת יהי רצון שלא אפול בגודלו של
9 רשע . א"ר הונא קשה היא התפלה שבטלה את הגזורה . ולא עוד אלא
10 שקדמה לאחותה . ורחל היתה יפת תואר . עיקר סימניה של רחל לא
11 היתה אלא נאה ורחל היתה זנו' : (טז) ויאהב יעקב את רחל . בנין
12 דאנא ידע דאנשי מקימך רמאין לפיכך אני מברר עסקי עמך . ויאמר
13 אעבדך ברחל בתך . ברחל ולא בלאה . בתך . שלא תביא אחרת מן השוק
14 ושמה רחל . קטנה . שלא תהליף שמותן זו בזו . אפי' את נותן את הרשע

בראשית כז

להרגך: ועתה בני שמע בקולי וקום ברחלך אל-לבן אחי מן חרנה: וישבת עמו ימים אחדים עד אשר יתשוב חמת אחיך: מר

יעקב

רבקה



בראשית כח

אשה מבנות כנען: קום לך פדנה ארם ביתה בתואל אבי ב אמך וקח-לך משם אשה מבנות לבן אחי אמך: ואל שדי ב

יעקב

יצחק



בראשית כח

אשר-נתן אלהים לאברהם: וישלח יצחק את-יעקב וילך ה פדנה ארם אל-לבן בן-בתואל הארמי אחי רבקה אם יעקב ועשו: וירא עשו כי-ברך יצחק את-יעקב ושלח אתו ו

תורה

בראשית כט

ורחל באה עם-הצאן אשר לאביה כי רעה הוא: ויהי י כאשר ראה יעקב את-רחל בת-לבן אחי אמו ואת-צאן לבן אחי אמו ויגש יעקב ויגל את-האבן מעל פי הבאר וישק את-צאן לבן אחי אמו: וישק יעקב לרחל וישא י

תורה